

Forfatter: Goldschmidt, M. A.

Titel: Udrag fra Hjemløs

Citation: Goldschmidt, M. A.: "Hjemløs", i Goldschmidt, M. A.: *Hjemløs*, udg. af Mogens Brøndsted ; Harald Jørgensen , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1999, s. 362. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-goldschmidt04-shoot-idm140467280201696/facsimile.pdf> (tilgået 25. april 2024)

Anvendt udgave: Hjemløs

- 131 *Wilster*: filologen Chr. W. oversatte *Odysseen* 1837. – *Saa hun talte*: 6. sang vers 66f. – *Gønset*: grønsaget. – *Karm(en)*: fornem vogn. – *klaffersk*: bagtalerisk. – *Men naar du ind (...)*: smst. vers 303ff.
- 132 *Viid, at jald (...)*: smst. vers 313f. – *Ulysses*: lat. form af Odysseus. – *Jungling und Madchen*: sang fra Neckar i Sydtykland; hedder i *Des Knaben Wunderhorn* (ovf. n.t.s. 128) »Zwei Roselein« (Du vil da ikke rejse videre, har jo tid endnu. – Jo jeg vil rejse videre, min vej er lang! Hen hvor ingen pige bryder sin trofaste kærlighed! – Skat, tag hjem af kærlighed, du finder ikke derhen). – *Der hatte selbst (...)*: de to næstsidste strofer af Veit Webers digt »Schlacht bei Murten« (gendigtet efter Diebold Schillings *Beschreibung der Burgundischen Kriege*), optaget i *Des Knaben Wunderhorn* (Den, som gjorde dette rim, havde selv hånden på sværdet. Til om aftenen mejede han med sværdet, om natten besang han slaget. Han svang strengene og sværdet, en spillemand og soldat, dyrebare for herrerne og pigerne, for danseren og prælaten). Sml. n.t. II s. 155
- 133 *Danmark deiligst (...)*: Laurids Kocks (d. 1691) Danevirkeviser, gendigtet flere gange af N.F.S. Grundtvig. – *Forløv*: fri. – *Pauline*: navnet måske efter Goldschmidts sværmeri fra Skamlingsbanken Pauline Seidelin (*Kyrrø* I 79f.). – *Udsrillingen*: den årlige salon på Charlottenborg.
- 134 *Phidias*: se n.t.s. 128. – *Petiteles*: berømt græsk statsmand (5. årh f.Kr.). – *Parthenon*: Athenetemplet på Akropolis. – *Wönnedienst noch glanzte*: af Schillers digt »Die Götter Griechenlands« (1788) strofe 1 (deres frydelige dyrkelse endnu strålede). – *Paros*: ø i Ægæerhavet, kendt for sit marmor
- 136 *Minosdom*: sagnkongen Minos af Kreta blev efter døden dommer i underverdenen. – *Jeg seer (...)*: populær dandig vise. – *Lyder*: fejl. – *sokratisk*: som den græske filosof Sokrates (469-399 f.Kr.), hvis spørgsmål skulle bringe den udspurgte til klarhed over sig selv.
- 137 *Watt*: opfinderen af dampmaskinen James W. (1736-1819). – *Jacquard*: opfinderen af vævemaskinen Joseph Marie J. (1752-1834). – *Rosenkolde*: skuespiller ved Det Kgl. Teater Christen Niemann R. (1786-1861), til hvis bedste roller hørte titelfiguren i *Mølesville* og Duveyrriers vaudeville *Michel Perrin* 1834 og *Trop* i J.L. Heibergs *Rocousenten og Dypet* 1826. – *Fru Heiberg*: Johanne Luise H. (1812-90), tidens betydeligste skuespillerinde. – *Ryge*: skuespiller ved Det Kgl. Teater Johan Chr. R. (1780-1842). – *Jesper Rådefoged*: i Holbergs komedie *Erasmus Montanus* (ca. 1722).
- 138 *Quentin Messys*: den nederlandske maler Q. Metsu (1630-67), som